

รายงานข้อมูลวัคซีน

วัคซีน Tdap (บาดทะยัก โรคคอตีบ และโรคไอกรน): สิ่งที่คุณควรทราบ

รายงานข้อมูลวัคซีนในภาษาสเปนและอื่น ๆ สามารถดูได้ที่ www.immunize.org/vis

Hojas de información sobre vacunas están disponibles en español y en muchos otros idiomas. Visite www.immunize.org/vis

1. ทำไมต้องฉีดวัคซีน

วัคซีน Tdap (บาดทะยัก โรคคอตีบ และโรคไอกรน): สิ่งที่คุณควรทราบ

วัคซีน Tdap สามารถป้องกันบาดทะยัก โรคคอตีบ และโรคไอกรนได้ โรคคอตีบและโรคไอกรนนั้นแพร่จากคนสู่คน ส่วนบาดทะยักเป็นการติดเชื้อบริเวณที่เกิดบาดแผล

- **บาดทะยัก (T)** ก่อให้เกิดอาการปวดเกร็งกล้ามเนื้อ อีกทั้งยังทำให้เกิดปัญหาสุขภาพร้ายแรง เช่น อ้าปากไม่ได้ มีปัญหาในการกลืนและหายใจ หรือเสียชีวิต
- **โรคคอตีบ (D)** ก่อให้เกิดอาการหายใจลำบาก หัวใจล้มเหลว อัมพาต หรือเสียชีวิต
- **โรคไอกรน (aP)** หรือ whooping cough ก่อให้เกิดอาการไอที่รุนแรงและไม่สามารถควบคุมได้ ซึ่งทำให้ยากต่อการหายใจ ทานอาหาร หรือดื่มน้ำ โรคไอกรนจะร้ายแรงมากโดยเฉพาะในทารกและเด็กเล็ก เพราะทำให้เกิดอาการปอดบวม ชักกระตุก สมองพิการ หรือเสียชีวิต ในวัยรุ่นและผู้ใหญ่ โรคไอกรนอาจทำให้น้ำหนักลด กลืนปัสสาวะไม่อยู่ หดสติ และกระดูกซี่โครงหักจากการไออย่างรุนแรง

2. วัคซีน Tdap

วัคซีน Tdap เป็นวัคซีนสำหรับเด็กอายุ 7 ปีขึ้นไป วัยรุ่น และผู้ใหญ่เท่านั้น

วัยรุ่นควรฉีดวัคซีน Tdap 1 ครั้งในช่วงอายุ 11 หรือ 12 ปี

ผู้ที่ตั้งครรภ์ควรฉีดวัคซีน Tdap ทุกครั้งที่มีการตั้งครรภ์ แนะนำให้ฉีดช่วงต้นของอายุครรภ์ในไตรมาสที่ 3 หรือประมาณสัปดาห์ที่ 28 ถึง 40 เพื่อช่วยปกป้องทารกจากโรคไอกรน เพราะทารกมีความเสี่ยงสูงสุดในการเกิดภาวะแทรกซ้อนรุนแรงถึงชีวิตจากโรคไอกรน

ผู้ใหญ่ที่ไม่เคยรับวัคซีน Tdap มาก่อนควรไปฉีด นอกจากนี้ ผู้ใหญ่ควรฉีดเข็มกระตุ้นของวัคซีน

Tdap หรือ Td (วัคซีนสำหรับป้องกันบาดทะยักและโรคคอตีบ แต่ไม่ใช่โรคไอกรน) ทุก ๆ 10 ปี หรือ 5 ปี หลังเกิดอุบัติเหตุร้ายแรง มีแผลติดเชื้อหรือแผลใหม่ วัคซีน Tdap สามารถฉีดในเวลาเดียวกับวัคซีนอื่น ๆ ได้

3. พูดคุยกับผู้ให้บริการสาธารณสุขของท่าน

แจ้งให้ผู้ให้บริการสาธารณสุขของท่านทราบหากผู้รับวัคซีน:

- เคยมีอาการแพ้หลังจากฉีดวัคซีนป้องกันบาดทะยัก โรคคอตีบ และโรคไอกรน หรือมีอาการแพ้รุนแรงที่เป็นอันตรายถึงชีวิต
- เคยมีอาการโคม่า ระดับความรู้สึกตัวลดลง หรือชักเป็นเวลานานในระยะ 7 วันหลังจากฉีดวัคซีนที่เกี่ยวข้องกับโรคไอกรน (DTP, DTap, หรือ Tdap)
- มีอาการชักบ่อยหรือความผิดปกติของระบบประสาท
- เคยเป็นโรคกิลเลน-บาร์เรซินโดรม (GBS)
- เคยมีอาการเจ็บปวดรุนแรงหรือบวมหลังจากฉีดวัคซีนป้องกันบาดทะยักหรือโรคคอตีบ

ในบางกรณี ผู้ให้บริการสาธารณสุขของท่านอาจพิจารณาเลื่อนการฉีดวัคซีน Tdap ของท่านออกไป

บุคคลที่มีอาการป่วยเล็กน้อย เช่น ไข้หวัด สามารถฉีดวัคซีนได้ บุคคลที่มีอาการป่วยปานกลางหรือป่วยหนักควรรอให้หายป่วยก่อนที่จะฉีดวัคซีน Tdap

ผู้ให้บริการสาธารณสุขของท่านสามารถให้ข้อมูลเพิ่มเติมได้



U.S. Department of
Health and Human Services
Centers for Disease
Control and Prevention

4. ความเสี่ยงจากอาการภายหลังได้รับวัคซีน

- หลังฉีดวัคซีน Tdap ท่านอาจมีอาการเจ็บ รอยแดง หรือบวมบริเวณที่ฉีด มีไข้ อ่อน ปวดศีรษะ รู้สึกเหนื่อยล้า คลื่นไส้ อาเจียน ท้องเสีย หรือปวดท้อง

บางท่านอาจเกิดอาการหมดสติหลังจากขั้นตอนการรักษา รวมถึงการฉีดวัคซีน แจ้งผู้ให้บริการสาธารณสุขของท่านหากรู้สึกเวียนศีรษะ สายตาเปลี่ยนแปลง หรือหือ

เช่นเดียวกับยาตัวอื่น ๆ มีโอกาสน้อยมากที่วัคซีนจะก่อให้เกิดอาการแพ้รุนแรง อาการบาดเจ็บร้ายแรง หรือเสียชีวิต

5. หากเกิดปัญหาร้ายแรง

อาการแพ้สามารถเกิดขึ้นได้หลังจากผู้รับวัคซีนออกจากคลินิกไปแล้ว หากท่านรู้สึกถึงสัญญาณของอาการแพ้รุนแรง (ลมพิษ อาการบวมบริเวณใบหน้า หรือลำคอ หายใจไม่สะดวก หัวใจเต้นเร็ว เวียนศีรษะ หรืออ่อนเพลีย) ให้โทร **9-1-1** และให้คนนำส่งโรงพยาบาลที่ใกล้ที่สุด

หากมีอาการอื่นที่ทำให้ท่านรู้สึกกังวล กรุณาโทรหาผู้ให้บริการสาธารณสุขของท่าน

ควรรายงานอาการไม่พึงประสงค์แก่ Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) โดยทั่วไปผู้ให้บริการสาธารณสุขของท่านจะเป็นผู้รายงาน หรือท่านสามารถรายงานได้ด้วยตัวเองผ่านเว็บไซต์ VAERS ที่ www.vaers.hhs.gov หรือโทร **1-800-822-7967**. ทาง VAERS จะรับรายงานเกี่ยวกับอาการไม่พึงประสงค์เท่านั้น เจ้าหน้าที่ของ VAERS จะไม่ให้คำแนะนำทางการแพทย์

6. โปรแกรมช่วยเหลือชดเชยสำหรับการได้รับอันตรายจากวัคซีนแห่งชาติ

โปรแกรมช่วยเหลือชดเชยสำหรับการได้รับอันตรายจากวัคซีนแห่งชาติ (VICP) เป็นโครงการของหน่วยงานรัฐที่จัดตั้งขึ้นเพื่อชดเชยแก่บุคคลที่ได้รับอันตรายจากวัคซีนบางชนิดโดยเฉพาะ การร้องเรียนเกี่ยวกับอาการแพ้หรือเสียชีวิตจากการฉีดวัคซีนมีระยะเวลาจำกัดอยู่ที่สองปี หากท่านต้องการศึกษาเพิ่มเติมเกี่ยวกับโปรแกรมและการยื่นคำร้อง สามารถเข้าไปที่เว็บไซต์ของ VICP ที่

www.hrsa.gov/vaccinecompensation หรือโทร **1-800-338-2382**

7. จะเรียนรู้เพิ่มเติมได้อย่างไร

- สอบถามผู้ให้บริการสาธารณสุขของท่าน
- ติดต่อกระทรวงสาธารณสุขท้องถิ่นของท่าน
- เข้าไปที่เว็บไซต์องค์การอาหารและยา (FDA) เพื่อรับเอกสารกำกับยาสำหรับวัคซีนและข้อมูลเพิ่มเติมที่ www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines.
- ติดต่อศูนย์ควบคุมและป้องกันโรค (CDC)
 - โทร **1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)** หรือ
 - ไปที่เว็บไซต์ของ CDC ที่ www.cdc.gov/vaccines.

